

Súd: Okresný súd Trenčín
Spisová značka: 18C/68/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3116207189
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 04. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Lenka Kvasnicová
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2018:3116207189.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín sudkyňou Mgr. Lenkou Kvasnicovou v právnej veci žalobkyne I. C., bydliskom U. W. XXX, U. J., štátnej občianke SR, zastúpenej Mgr. Karolom Vlasákom, advokátom so sídlom Jilemnického 2, Trenčín, proti žalovanému EX CREDIT, a. s., so sídlom Werferova 3, Košice, IČO 36572586, o zaplatenie 1.900 eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

I. Konanie sa v časti o zaplatenie sumy 183,36 eur **z a s t a v u j e**.

II. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni sumu 1.716,64 eur, a to do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

III. Žalobkyni sa priznáva nárok na náhradu trov konania v rozsahu 80,6 %, o ktorých výške bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobkyňa sa pôvodne podanou žalobou domáhal od žalovaného zaplatenia sumy vo výške 1.900 eur. Svoju žalobu odôvodnila tým, že dňa 06.11.2008 sa zúčastnila predajnej akcie, ktorú poriadala spoločnosť E. A., s. r. o. a na ktorej jej bolo oznámené, že vyhrala 17.000,- Sk. Peniaze jej boli ukázané a promotérka ich položila

-2-

18C/68/2016

na stôl. Výhercovia boli viacerí, preto ich volali po jednom za oponu. Následne jej povedali, že za vyhraných 17.000,- Sk dostane darček. Podali jej papier, na ktorom mala potvrdiť prebranie darčeka. Netušila však, že ide o zmluve o prenájme tovaru. Miestnosť bola tmavá, okuliare nemala a písmenká boli veľmi malé. Cestou domov si uvedomila, že najmladšia z nich darček domov nevezie a začala mať podozrenie, že niečo nebude v poriadku. Bolo im povedané, že žalovaný sídli v Bratislave, preto hneď na druhý deň poslala darček tam. Odtiaľ sa vrátil späť. Následne ho poslala do Košíc, odkiaľ sa tiež vrátil späť. Naposledy ho poslala do Trnavy splnomocnencovi, spoločnosti E. A., s. r. o., kde si ho nechali a poslali jej list, v ktorom jej oznámili, že tovar bol poškodený a priložili aj fotografie. Zdôraznila, že darček nerozbaľovala a už vôbec nefotografovala. Ak bol tovar poškodený, zásielka bola poistená, preto si mohli škodu uplatniť z poistného. Poznamenal, že prekonala mozgovú príhodu, preto nasledujúce dianie so žalovaným nedokomunikovala. Platobný rozkaz, ktorý jej bol v danej veci doručený, si nevedela vysvetliť. Tovar vrátila, vyhrané peniaze 17.000,- Sk nedostala. Aj exekúciu si nevedela vysvetliť. Následne dostala zo Sociálnej poisťovne oznámenie o vykonaní zrážok z dôchodku vo výške 1.643,52 eur v mesačných splátkach po 76,90 eur od 24.08.2011 do 23.06.2013. Žalobkyňa ďalej uviedla, že v zmysle platnej legislatívy a podľa hodnotenia Komisie pre posudzovanie neprijateľných podmienok

v spotrebiteľských zmluvách MS SR, celá akcia Mystery Live, s. r. o., a žalovaného bola hodnotená ako nekalá obchodná praktika a klamanie spotrebiteľa, úroky a úroky z omeškania boli stanovené ako úroky v rozpore s dobrými mravmi. Poukázala aj na rozhodnutie tunajšieho súdu sp. zn. 18C/69/2014, v ktorého odôvodnení súd uviedol, že úver jej poskytnutý je spotrebiteľskou zmluvou, ktorá bola uzavretá v rozpore so zákonnými podmienkami spotrebiteľskej zmluvy. Týmto rozsudkom sa de facto rozhodlo, že zaplatenia istiny v obnovenom konaní a na ňu nadväzujúcich úrokov a zmluvnej pokuty sa žalovaný domáhal nezákonne. Z toho dôvodu prijatie plnenia od žalobkyne nesie znaky bezdôvodného obohatenia, ktoré je žalovaný povinný vydať. Upresnila, že požaduje vrátiť sumu 1.716,54 eur, ktorá suma jej bola zrazená z dôchodku. Celkovo jej bola zrazená suma 1.930,76 eur; z toho odmena exekútora predstavovala sumu 141,50 eur, hotové výdavky exekútora sumu 36,93 eur a DPH exekútora sumu 35,69 eur.

2. Žalovaný sa k podanej žalobe nevyjadril, hoci táto mu bola riadne a včas doručená. Na pojednávanie dňa 23.04.2018 sa nedostavil napriek tomu, že bol riadne a včas predvolaný. Svoju neúčast' neospravedlnil a o odročenie pojednávania nepožiadaval. Súd preto prejednal vec aj v jeho neprítomnosti, pričom prihliadol na obsah spisu.

3. Žalobkyňa podaním zo dňa 18.04.2018 upresnila žalobu tak, že žiadala zaplatiť sumu 1.716,64 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne z dlžnej sumy odo dňa podania žaloby. Na pojednávaní uviedla, že úroky z omeškania nepožaduje. Keďže súd o zmene žaloby (žalobkyňa pôvodne úroku z omeškania neuplatňovala) nerozhodol a žalobkyňa na úrokoch z omeškania netrvala, nezaoberala sa súd touto časťou žaloby. V časti istiny vyhodnotil súd prejav žalobkyne ako čiastočné späťvzatie žaloby, keď pôvodne žiadala sumu 1.900 eur a následne už len sumu 1.716,64 eur. Preto v súlade s ustanovením § 145 ods. 2 Civilného sporového poriadku (ďalej len "CSP") zastavil konanie v časti o zaplatenie sumy 183,36 eur.

4. Súd vykonal dokazovanie oboznámením zmluvy o finančnom prenájme č. XXXXXXXXXXXX zo dňa XX.XX.XXXX, oznámenia J. poisťovne zo dňa XX.XX.XXXX, poštovej sprievodky, žiadosti o vyjadrenie zo dňa 14.07.2009, prehlásení E.

-3-

18C/68/2016

E., I. H., opravného upovedomenia o začatí exekúcie zo dňa 01.07.2011 a zistil nasledovný skutkový stav:

5. Strany dňa 06.11.2008 uzavreli medzi sebou zmluvu o finančnom prenájme č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej žalovaný poskytol žalobkyňi tovar, a to teplovzdušnú rúru, c-vysávač a vozík v celkovej cene 331,94 eur. Celková výška úveru bola dojednaná v sume 325,96 eur, celkové náklady spotrebiteľa predstavujú sumu 393,24 eur. Dátum úhrady splátok je stanovený do 30 dňa, pričom bolo uvedené, že posledná splátka znamená zároveň konečnú splatnosť úveru. Záloha bola vyplatená vo výške 5,97 eur, RPMN určená vo výške 52,64 %, priemerná RPMN vo výške 81,80 eur, výška splátky bola určená v sume 43,03 eur a bolo dojednaných 9 splátok. Doba platnosti zmluvy bola stanovená na 9 mesiacov a koniec trvania platnosti zmluvy na deň 06.08.2009. Ako splnomocnenec žalovaného bola v zmluve označená spoločnosť E. live, spol. s r. o., so sídlom W. 2, Q..

6. Z oznámenia J. poisťovne zo dňa 16.09.2014 vyplýva, že žalobkyňi vykonali zrážky z dôchodku v prospech žalovaného za obdobie od 24.10.2010 do 23.08.2014 v celkovej výške 1.944,76 eur.

7. Z poštovej sprievodky vyplýva, že žalobkyňa zaslala zásielku spoločnosti Mystery Live.

8. Zo žiadosti o vyjadrenie zo dňa 14.07.2009 vyplýva, že žalobkyňa spoločnosti E. A. zaslala balík, ktorého obsahom bol turbogrill TG-C, ktorý si zakúpila dňa 06.11.2008 na základe zmluvy o finančnom prenájme č. XXXXXXXXXXXX. Adresát sa dotazoval, z akého dôvodu žalobkyňa zaslala výrobok, pričom poznamenal, že výrobok bol poškodený.

9. Z prehlásenia E. E. vyplýva, že sa spolu so žalobkyňou zúčastnila predvádzacej akcie, na ktorej boli označené ako výherkyne hotovosti. Namiesto výhry im ponúkali predvádzaný tovar. Z prehlásenia I. H. vyplýva, že sa spolu so žalobkyňou zúčastnila predvádzacej akcie, na ktorej boli označené ako výherkyne hotovosti. Namiesto výhry im ponúkali predvádzaný tovar.

10. Z opravného upovedomenia o začatí exekúcie zo dňa 01.07.2011 vyplývajú, že oprávneným je žalovaný, povinnou žalobkyňa, dlžná čiastka 1.549,24 eur a predbežné trovy exekútora pozostávajúce z odmeny vo výške 141,50 eur, hotových výdavkov v sume 36,93 eur a DPH vo výške 35,69 eur.

11. Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 Občianskeho zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

-4-

18C/68/2016

12. Podľa § 2 písm. a), b) zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch (ďalej len "zákon") účinného v čase uzavretia zmluvy, spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme; zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

13. Podľa § 4 ods. 1, 2, 3 zákona účinného v čase uzavretia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

-5-

18C/68/2016

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

14. Podľa § 489 ods. 1, 2 Obchodného zákonníka, zmluvou o kúpe prenajatej veci si strany dojednávajú v nájomnej zmluve alebo po jej uzavretí, že nájomca je oprávnený kúpiť prenajatú vec alebo prenajatý súbor vecí počas platnosti nájomnej zmluvy alebo po jej zániku. Zmluva o kúpe prenajatej veci vyžaduje písomnú formu.

15. Podľa § 663 Občianskeho zákonníka, nájomnou zmluvou prenajímateľ prenecháva za odplatu nájomcovi vec, aby ju dočasne (v dojednanej dobe) užíval alebo z nej bral aj úžitky.

16. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že žaloba podaná žalobkyňou je dôvodný. Po preskúmaní predmetnej zmluvy možno konštatovať, že sa jedná o spotrebiteľskú zmluvu, nakoľko ide o taký typ zmluvy, ktorej obsah spotrebiteľ nemohol podstatným spôsobom ovplyvniť, pretože táto bola už vopred pripravená, predtlačená. Dodávateľom v tomto prípade je žalovaný, ktorý pri uzatváraní zmlúv vykonával svoju podnikateľskú činnosť a spotrebiteľom je žalobkyňa, ktorá pri uzatváraní zmluvy nevykonávala žiadnu obchodnú alebo inú činnosť. Vzťah, ktorého sa spor týka, bol medzi účastníkmi založený zmluvou o finančnom prenájme, v ktorej možno vzhľadom na jednak zmluvu o úvere, ktorý žalovaný poskytol žalobkyňi za účelom splácania nájomného za poskytnutý tovar a jednak zmluvu o kúpe prenajatej veci. Zmluvu o úvere posúdil súd ako zmluvu o spotrebiteľskom úvere, a preto na túto zmluvu aplikoval ustanovenia zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch účinné v čase uzavretia zmluvy. Zákon pre platnosť zmluvy o spotrebiteľskom úvere stanovuje určité náležitosti, preto súd skúmal, či predmetná zmluva tieto náležitosti obsahuje. Na tomto mieste súd konštatuje, že predmetná zmluva bola síce uzavretá v predpísanej forme, avšak neobsahuje všetky náležitosti tak, ako to predpokladá zákon. Zmluva predovšetkým neobsahuje konečnú splatnosť úveru (§ 4 ods. 2 písm. g) zákona), pričom navrhovateľ v zmluve uvádza len, že posledná splátka znamená zároveň konečnú splatnosť úveru, ročnú úrokovú sadzbu (§4 ods. 2 písm. h) zákona) a rovnako tak neobsahuje ani presný údaj, od ktorého je odporkyňa povinná úver platiť. Hlavný význam presného určenia konečnej splatnosti spočíva v tom, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy. Vyžaduje sa teda presná časová špecifikácia konečnej splatnosti celého úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov. Je potom úlohou dodávateľa, aby uvedené vstupné údaje matematicko - logickými operáciami premietol do konkrétnych časových údajov, ktoré budú konečnú splatnosť úveru predstavovať. Pokiaľ teda samotná zmluva tieto presné údaje neobsahuje, nemožno mať za to, že tieto nedostatky možno nahradiť apelovaním na potenciálnu aktivitu spotrebiteľa vedúcu k určeniu týchto údajov matematickými operáciami z iných v zmluve dostupných údajov. Súd teda údaj v zmluve, podľa ktorého posledná splátka je aj konečnou splatnosťou úveru nepovažuje za súladný z vyššie uvedeným zákonným ustanovením. Údaj "koniec platnosti zmluvy" nemožno považovať za určenie konečnej splatnosti úveru, nakoľko dátum uvedený v tejto kolónke, 06.08.2009, nezodpovedá termínu splatnosti poslednej splátky, keďže splátky mali byť splatné k 30. dňu. Tiež nie je zrejmé, odkedy bola žalobkyňa povinná úver splácať, nakoľko chýba presné určenie dátumu prvej splátky. Rovnako tak súd zistil, že zmluva neobsahuje ani údaj o ročnej úrokovej sadzbe. Ak žalovaný mienil úver

-6-

18C/68/2016

poskytnúť bez úroku, bolo potrebné uviesť, že sa jedná o bezúročný úver. S poukazom na uvedené možno konštatovať, že úver poskytnutý žalovaným je v zmysle ustanovenia § 4 ods. 3 zákona bezúročný a bez poplatkov. Žalovanému tak vznikol nárok titulom zmluvy o úvere na vrátenie len istiny vo výške 325,96 eur. Istina však predstavuje výšku nájomného, ktoré mala žalobkyňa za prenajatý tovar platiť. Ako vyplýva z vyššie uvedeného ustanovenia § 663 Občianskeho zákonníka, prenajímateľ je povinný predmet nájmu nájomcovi odovzdať a tak umožniť jeho užívanie nájomcom. V danom prípade žalovaný jednak neodovzdal žalobkyňi celý predmet nájmu, keď jej odovzdal len turbogrill (teplovzdušnú rúru) TG-C, čo vyplynulo aj z listu zo dňa 14.07.2009 spoločnosti E. v ktorom sa uvádza, že balík obsahoval len

turbogrill, pričom nedodanie zvyšného predmetu nájmu žalovaný nijak nerozporoval, preto žalovanému za nedodaný tovar nájomné nepatrí, a jednak žalobkyňa aj dodaný predmet nájmu žalovanému vrátila, čo vyplynulo z tvrdení žalobkyne, ale aj z listu zo dňa 14.07.2009 spoločnosti E. ktorá potvrdila, že takýto tovar jej bol doručený. Takýto postup žalobkyne možno vyhodnotiť ako odstúpenie od zmluvy, pričom jej nemožno pripísať na ľarchu, že tovar splnomocnencovi žalovaného, spoločnosti E.e, vrátila až v júli 2009, keď zo zmluvy vôbec nevyplýva, komu malo byť odstúpenie adresované, hoci takáto povinnosť vyplýva priamo zo zákona. Žalobkyňa sa preukázateľne snažila tovar vrátiť na adresu v Bratislave ale aj v Košiciach, avšak neúspešne. Vzhľadom na uvedené, keď žalobkyni nebol tovar v časti dodaný vôbec a v časti tento vrátila, a teda tento neužívala, nevznikol žalovanému nárok na úhradu nájomného, t. j. istiny poskytnutého úveru. Súd preto uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobkyni sumu 1.716,64 eur predstavujúcu jednak istinu úveru ako aj jej príslušenstvo, ktoré žalobkyňa uhradila žalovanému prostredníctvom exekúcie.

17. Podľa § 255 ods. 2 CSP, ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov právo.

18. Podľa § 256 ods. 1 CSP, ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane.

19. V predmetnej veci mala každá zo strán úspech len čiastočný (žalobkyňa mala úspech vo výške 90,3 %, pretože zavinila v časti zastavenie konania - späťvzatie žaloby, žalovaný mal úspech vo výške 9,7 %; rozdiel ich pomerných úspechov predstavuje 80,6 %). Žalobkyňa bola v konaní úspešnejšia, preto jej súd priznal nárok na náhradu trov konania v rozsahu 80,6 %, pričom o výške trov bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku (§ 262 ods. 2 CSP).

20. Lehotu na splnenie povinnosti, 3 dni od právoplatnosti tohto rozhodnutia, určil súd podľa § 232 ods. 3 CSP.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Trenčíne, pokiaľ sa tohoto práva po vyhlásení rozsudku účastníci výslovne nevzdali.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania (§ 132 ods. 1 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa

-7-

18C/68/2016

napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak žalovaný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, žalobkyňa môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.